

SECTION A: Translation

Απάντησε στην ερώτηση στο μέρος Α.

1 Μετάφρασε το ακόλουθο κείμενο στα ελληνικά.

Q01a

Q01b

On Wednesday, Thomas Zikas was in a good mood. Giannis Antetokounmpo had just led his team to victory again, and Zikas, who owns a café in Athens, was celebrating with his family and friends.

Zikas, who once gave Giannis free sandwiches from his café and encouraged him to keep up his training, spoke about him with admiration.

'He doesn't owe anybody a thing. He did it all himself.'

In this neighbourhood, like in the rest of Greece, Antetokounmpo is a national hero who is helping Greeks rediscover a sense of pride. The child of Nigerian migrants, Giannis is a role model for young people in Greece. His life story and the fact that he overcame many challenges to reach the top of his sport are an inspiration for many.

Others, like Anna Christou, say that Giannis' success is sending a broader positive message. Christou, the director of an organisation for migrants and refugees which is based in Athens, says that his success is not just about migrants or athletes, it is about everyone. He has shown that anything is possible, that hard work and dreams for a better future are the only way forward.

(20)

Την Τετάρτη, ο Θωμάς Ζίκας είχε καλή διάθεση. Ο Γιάννης Αντετοκούνμπο μόλις είχε οδηγήσει την ομάδα του προς την νίκη και ήδη, και ο Ζίκας, ο οποίος κατέχει ~~ε~~ μια καφετέρια στην Αθήνα, το γιορτάζει με την οικογένεια και τους φίλους του.

Ο Ζίκας, ο οποίος κάποτε έδινε στον ~~ε~~ Γιάννη δωρεάν σάντουιτς από την καφετέρια του και τον ενθάρρυνε να συνεχίσει την προπόνηση του, μίλησε για αυτόν με τους υπεύθυνους.

"Δεν χροστάει τίποτα σε κανέναν. Τα έκανε όλα μόνος του".

Σε αυτή την γειτονία, όπως και στην υπόλοιπη



Ελλάδα, ο Απετοκούμφο είναι ένας εθνικός ήρωας που βοηθά τους Έλληνες να ζήνα αναγκάζουν μια αίσθηση υπερηφάνειας. Το παιδί Νιχιριανών μεταναστών, ο Γιάννης έχει έναν βασικό ρόλο για τους νέους στην Ελλάδα. Η ιστορία της ζωής του και το γεγονός ότι ξεπέρασε πολλές δυσκολίες για να φτάσει την κορυφή του αθλήματος του ~~αθλήματος~~ αποσπείρον έμπνευση για πολλούς.

Άλλοι, όπως η Άννα Χρίστου, λένε πως η επιτυχία του Γιάννη σπείρει ένα περετέρο θετικό ~~πνεύμα~~ μήνυμα. Χρίστου, η διευθύντρια ενός οργανισμού για μετανάστες και πρόσφυγες με βάση την Αθήνα, λέει πως η ~~επιτυχία~~ επιτυχία του δεν έχει να κάνει μόνο με ^{τους} μετανάστες ή τους αθλητές, έχει να κάνει με όλους. Έχει διζηεί πως ~~τα πάντα~~ τα πάντα είναι εφικτά, ότι η σκληρή δουρεία και τα όνειρα για ένα καλύτερο μέλλον είναι ο μόνος τρόπος για να μας ποροστά.



SECTION B: Essay

Απάντησε σε ΜΙΑ ερώτηση (a) ή (b) απ' το μέρος B.

- 2 Διάβασε το ακόλουθο απόσπασμα από την ανάρτηση μιας γνωστής σου στο μπλογκ της.

Το περασμένο Σαββατοκύριακο αποφάσισα να αφήσω το κινητό μου στο σπίτι και να βγω έξω, να ηρεμήσω και να απολαύσω τη φύση: να μην ελέγχω τα ηλεκτρονικά μου μηνύματα κάθε 5 λεπτά· να επισκεφτώ τη γιαγιά μου, χωρίς το κινητό στο χέρι· να μην διακόπτει την κουβέντα συνέχεια το κουδουνάκι από τα μηνύματα· να μην αγοράσω πράγματα που δεν χρειάζομαι.

Σήμερα Δευτέρα πρωί, χρειάστηκα δύο ώρες να ξεκαθαρίσω τα μέιλ που πήρα το Σαββατοκύριακο. Ήταν όλα για δουλειά ή διαφημίσεις. Αγχώθηκα, θύμωσα και αναρωτήθηκα.

Μήπως τελικά τα μέιλ, η τεχνολογία και ο σύγχρονος τρόπος ζωής μας κάνουν δυστυχισμένους; Μήπως χάσαμε το αληθινό νόημα της ζωής; Αναρωτιέστε πώς θα ήταν να ζούσαμε σε μια άλλη εποχή;

EITHER

- (a) Γράψε μια έκθεση 240-280 λέξεων για τον σύγχρονο τρόπο ζωής. Να συμπεριλάβεις τη γνώμη σου, όσον αφορά τις παρατηρήσεις και τα ερωτήματα στο πιο πάνω απόσπασμα.

(30)

OR

- (b) Αν μπορούσες να ζήσεις σε μια άλλη εποχή, σε ποια εποχή θα ζούσες και γιατί; Γράψε 240-280 λέξεις παίρνοντας υπόψη σου την τοποθέτηση στο πιο πάνω απόσπασμα.

(30)

Indicate which question you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

SecBCC
SecBQL

Chosen question number: Question 2(a) ☒ Question 2(b) ☒

Όσο περνούν τα χρόνια και οι άνθρωποι εξελίσσονται, ο τρόπος ζωής τους αλλάζει. Άλλοι πιστεύουν πως είναι για καλό και άλλοι το άκρως αντίθετο.

Η τεχνολογία έχει αναπτυχθεί σε πολύ γρήγορους ρυθμούς τον τελευταίο καιρό και αυτό αλλάζει την



καθημερινότητα μας. Προσωπικά δεν πιστεύω πως αυτός ο σύγχρονος τρόπος ζωής μας κάνει πιο δυστυχισμένους αρκεί να το έχεις υπό έλεγχο. Όχι αυτή η τεχνολογία μπορεί να κάνει την ζωή μας πολύ πιο εύκολη εάν και εφόσον αξιοποιηθεί με τον σωστό τρόπο. Εάν όμως δεν είναι αυτή η περίπτωση τότε οι επιπτώσεις μπορούν να ~~γίνουν~~ είναι καταστροφικές κάνοντας την ζωή μας μονότονη και ανιαρή.

Εγώ προσωπικά, πιστεύω πως κάποιοι άνθρωποι έχουν χάσει το νόημα της ζωής. Αυτό όμως δεν σημαίνει πως έγινε από δική τους επιλογή. Πλέον η τεχνολογία αν δεν χρησιμοποιείται με προσοχή, δημιουργεί πολλές αρνητικές επιπτώσεις στην ζωή μας, όπως είναι ο εθισμός και η απομόνωση. Με αυτόν τον τρόπο, οι άνθρωποι τέντρε να ξεφεύγουμε από τους σπύλους μας και να απαλλαγούμε την ζωή μας χωρίς κανένα γνήσιο νόημα.

Για να ~~πάρω~~ ~~πάρω~~ λέμε την γήινα υπάρξαν πολλές φορές που με έχω φανταστεί να ζω σε μια διαφορετική εποχή. Αυτή είναι η εποχή ~~της~~ ~~της~~ ~~της~~ ~~της~~ ~~της~~ των πατούδων μας. Τότε που η κοινωνία δεν είχε όλη αυτή την τεχνολογία και ~~και~~ είχαν άλλες ασχολίες. Αναρωτιέμαι πως θα περνούσαν οι μέρες μας χωρίς τα κινητά, τις τηλεοράσεις και τους ηλεκτρονικούς υπολογιστές του σήμερα. Άραγε ~~θα~~ περνούσαμε ~~πιο~~ πιο όμορφα χωρίς

αυτά ή θα γινόταν η ζωή μας πιο δύσκολη
από ~~πριν~~ τώρα

~~Εν κατακλείδι~~ Εν κατακλείδι, πιστεύω πως
η τεχνολογία και ο σύγχρονος τρόπος ζωής που
έχουμε μας προσφέρει πάρα πολλές ευκολίες στην
ζωή μας. Αυτό φαίνεται μόνο όταν αξιολογείται με
τον σωστό τρόπο.

272 λέξεις



SECTION C: Research-based essay

Βρες το θέμα που μελέτησες από αυτά που ακολουθούν.

Διάλεξε ΜΙΑ ερώτηση – (a) ή (b) – και γράψε ΜΙΑ έκθεση 300–400 λέξεων.

3 Ελληνική Ιστορία, 1960–1974**EITHER**

- (a) Περίγραψε τις πολιτικές εξελίξεις που οδήγησαν στη Χούντα των Συνταγματαρχών. Ανάλυσε το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

OR

- (b) «Η Ελλάδα γνώρισε πρωτοφανή άνθηση στα γράμματα και στις τέχνες τη δεκαετία του '60». Σχολίασε τη δήλωση και ανάπτυξε τις απόψεις σου με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

(Total for Question 3 = 30 marks)

4 Ιστορία της Κύπρου. Από την Αποικιοκρατία στην Ανεξαρτησία, 1925–1960**EITHER**

- (a) Κύπρος, Οκτώβριος του 1931: Περίγραψε το ιστορικό και τα γεγονότα της εξέγερσης και ανάλυσε τις επιπτώσεις της με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

OR

- (b) Το Κυπριακό στον ΟΗΕ: Περίγραψε και σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα τη διπλωματική προσπάθεια για την επίλυση του Κυπριακού, της περιόδου 1954–1958. (30)

(Total for Question 4 = 30 marks)

5 Συνομιλώντας με την κρίση: Ταινίες και ντοκιμαντέρ με θέμα την κρίση στην ελληνική κοινωνία**EITHER**

- (a) Περίγραψε τα χαρακτηριστικά τριών ταινιών ή ντοκιμαντέρ που σου έκαναν εντύπωση. Να δικαιολογήσεις την επιλογή σου με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία έργα. (30)

OR

- (b) Εξέτασε τις αξίες που αναδύονται σε τρεις ταινίες ή ντοκιμαντέρ που μελέτησες. Να αναπτύξεις το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα. (30)

(Total for Question 5 = 30 marks)



6 Κοινωνία και παιδική ηλικία στον ελληνικό κινηματογράφο**EITHER**

- (a) Περιγράψε το είδος των αποχωρισμών που βιώνουν τρεις πρωταγωνιστές σε τρεις ταινίες που μελέτησες. Σχολίασε τις επιπτώσεις τους με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)**OR**

- (b) Περιγράψε τα κωμικά στοιχεία που τράβηξαν την προσοχή σου σε τρεις ταινίες που μελέτησες. Σχολίασε τη σημασία τους με συγκεκριμένα παραδείγματα.

(30)**(Total for Question 6 = 30 marks)****7 Καβάφης: Ποιήματα****EITHER**

- (a) Να αξιολογήσεις τρία χαρακτηριστικά της ποίησης του Καβάφη. Ανάπτυξε το θέμα με παραδείγματα από τρία ποιήματα.

(30)**OR**

- (b) Πώς παρουσιάζεται ο έρωτας μεταξύ των ανθρώπων στα ποιήματα του Καβάφη; Ανάλυσε το θέμα με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία ποιήματα που μελέτησες.

(30)**(Total for Question 7 = 30 marks)****8 Διηγήματα από την Ελλάδα και την Κύπρο****EITHER**

- (a) Ανάλυσε τρεις χαρακτήρες που σου κάνουν εντύπωση. Σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία διηγήματα.

(30)**OR**

- (b) Εξέτασε τις διαφορετικές μορφές της κοινωνίας που παρουσιάζονται στα διηγήματα της συλλογής. Σχολίασε με συγκεκριμένα παραδείγματα από τρία διηγήματα που μελέτησες.

(30)**(Total for Question 8 = 30 marks)**

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number:

Question 3(a) ☒

Question 3(b) ☒

Question 4(a) ☒

Question 4(b) ☒

Question 5(a) ☒

Question 5(b) ☒

Question 6(a) ☒

Question 6(b) ☒

Question 7(a) ☒

Question 7(b) ☒

Question 8(a) ☒

Question 8(b) ☒

SecCCC

SecCQL

SecCAD

Ο έρωτας είναι ένα στοιχείο το οποίο εμφανίζεται συχνά στην Καβαφική ποίηση. Ο ίδιος ο Καβάφης έχει χωρίσει τα ποιήματά του σε 3 κατηγορίες και ο έρωτας είναι μία από αυτές.

Ένα ποίημα στο οποίο βλέπουμε το στοιχείο του έρωτα είναι το "Μέρες του 1896". Μέσα από αυτό το ποίημα, ο Καβάφης μας παρουσιάζει έναν εριαντάχρονο ο οποίος έχει βάλει τον έρωτα και την σαρκική ηδονή πάνω από τις υγιεινές αξίες της ζωής του. Έχει χάσει την θέση του στην κοινωνία λόγω της διαφορετικότητας του ποίητος όσον αφορά τον έρωτα και την αξία που δίνει στην σαρκική ηδονή και στον ρομαντισμό. Ο ήρωας του ποιήματος αυτού, θέτει ως υπέρτατη αξία του τον έρωτα και ο ποιητής μας τον υποστηρίζει. Αυτό φέρεται μέσα από τα ειρωνικά λόγια που προς την κοινωνία αποκαλώντας την "σεμνότητα" και αντιθέτως χαρακτηρίζει τον ήρωα του ποιήματος ως έναν αγιο νέο του έρωτα παιδί.



Ευνεχίζοντας, ένα ακόμη ποίημα στο οποίο ο ποιητής έχει ~~πολλοί~~ ενσωματώσει στοιχεία του έρωτα είναι το "Ημιος του αποχεύματος". Στο συγκεκριμένο ποίημα, ο Καβάφης ~~είναι~~ θυμάται ένα ~~ποίημα~~ ~~αποχέυμα~~ δωμάτιο το οποίο κάποτε απορροφούσε τον χώρο όπου απολάμβανε τις ερωτικές του ηδονές, μα πλέον έχει ~~μετατρέψει~~ μετατρέψει σε γραφεία μετεών και εφόρων. Μας περιγράφει με μετονομία το κάθε αντικείμενο στο δωμάτιο αλλά δίνει έμφαση στο κρεβάτι στο οποίο χυπόυσε το φως του αποχεύματος. Αυτό μας δίνει τόσο σημαντικό είναι ο έρωτας για αυτόν αφού το κρεβάτι ήταν το σημείο όπου απολάμβανε τις σαρκικές ηδονές με τον σύντροφο του. Επίσης γίνεται αναφορά στο φως του αποχευματινού ήμιου το οποίο συνδυάζεται με την σχέση του η οποία εξείωσε άδωξα όπως αβίνει και το φως του ήμιου μόλις περάσει η νύκτα.

Επιπλέον, μέσα από το ποίημα "Η αρχή των" μας παρουσιάζεται ένας έρωτας "αποχευμένος" για την τότε εποχή. Αυτό το ποίημα ξεκινά με τους δύο εραστές να τελειώνουν με την σεξουαλική τους πράξη και να κύνονται βίαια και χωρίς να μιλούν. Αυτό μας δίνει κατεύθυνση ότι νιώθουν ένοχοι για την πράξη τους αυτή, αφού γνωρίζουν πως η κοινωνία δεν το εγκρίνει. Μέσα από αυτό το ποίημα μας ~~φωτίζει~~ δίνει πως ο έρωτας μεταξύ δύο ανθρώπων του ίδιου φύλου



ήταν αναχρεωμένοι και καταξιώνονταν την τότε
 εποχή. Ο, δύο έρωτες ξέρω πως ως η δράση τους
 αυτή θα ήταν κατακριτέα προσαθέσαν να το κρύψαν
 βγαίνοντας ξεχωριστά από τον χώρο αυτό και χωρίς
 να ανταλλάξουν ούτε και μια κουβέντα.

Εν κατακλείδι, ο έρωτας αποτελεί ένα
 από τα σημαντικότερα στοιχεία της καρδιακής πείρας
 αφού όχι μόνο τον βοηθά για να δημιουργήσει τα
 έργα του αλλά το έχει και ως ανώτατη αξία
 στην ζωή του.

407 λέξεις.

